

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

THE WORSHIP OF GOD

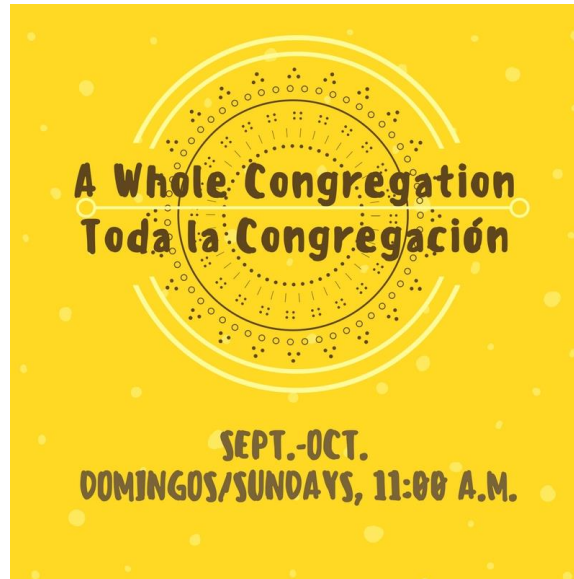
OCTOBER 22, 2017

TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.



GATHERING FOR WORSHIP

PRELUDE

"Give Me Jesus"
African-American Spiritual

WELCOME

Reverend Swearingen

⊕ HYMN

"Morning Has Broken"/"Praise and Thanksgiving"
Eleanor Farjeon (1881-1965)/ Albert Bayly (1901-1984)

Morning has broken, like the first morning,
Blackbird has spoken, like the first song,
Praise for the singing, praise for the morning,
Praise for them springing fresh from the world.

Praise and thanksgiving, God, we would offer
For all things living, you have made good:
Harvest of sown field, fruits of the orchard,
Hay from the mown field, blossom and wood.

Then will your blessing reach every people,
Freely confessing your gracious hand.
Where you are reigning, no one will hunger;
Your love sustaining, showers the land.

⊕ Congregation standing. La congregación se pone de pie.
Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.

☉ CALL TO WORSHIP

John Taylor, Deacon of the Week

O God, it is so difficult to believe that you call us good.
We want to trust that you are making us whole.
Help us bear witness to the wholeness being formed within us.
Hazos uno, uno en Ti. Holy Spirit, make us One.

O God, it is so difficult to believe that you call the world good.
We want to trust that you are making the world whole.
Help us bear witness to the wholeness being formed around us.
Hazos sano, sano en Ti. Holy Spirit, make us Whole.

O God it is so difficult to believe that you call the Church good.
We want to trust that you are making the Church whole.
Help us bear witness to the wholeness being formed between us.
Hazos uno, un en Ti. Holy Spirit, make us One. Amen.

☉ MORNING PRAYER

John Taylor

☉ PASSING THE PEACE OF CHRIST

John Taylor

La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**
The peace of the Lord be with you. **And also with you.**

☉ CONGREGATIONAL RESPONSE

“Make Us One” / “Hazos Uno”

Make us one, Lord, make us one. Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Hazos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

TIME WITH CHILDREN

Reverend Lea

DEDICATION OF SARA ALEJANDRA PEREIRA ESTRADA

Reverend Swearingen
Pereira Estrada Family

MUSICAL MEDITATION

“Jesus Loves Me” / “Cristo Me Ama”
Anna Bartlett Warner (1820-1915)

Jesus loves me! This I know,
For the Bible tells me so;
Little ones to Him belong;
They are weak, but He is strong.

Yes, Jesus loves me!
Yes, Jesus loves me!
Yes, Jesus loves me!
For the Bible tells me so.

Cristo me ama, bien lo se;
Su palabra me hace ver,
Que los niños son de aquel;
Él es nuestro amigo fiel.

Si, Cristo me ama,
Si, Cristo me ama,
Si, Cristo me ama,
La Biblia dice asi.

LISTENING FOR THE WORD OF GOD

HEBREW LESSON

Exodus/ Éxodo 33:12-23
Carol Smoots

¹² Moses said to the LORD, "See, you have said to me, 'Bring up this people'; but you have not let me know whom you will send with me. Yet you have said, 'I know you by name, and you have also found favor in my sight.' ¹³ Now if I have found favor in your sight, show me your ways, so that I may know you and find favor in your sight. Consider too that this nation is your people." ¹⁴ He said, "My presence will go with you, and I will give you rest." ¹⁵ And he said to him, "If your presence will not go, do not carry us up from here. ¹⁶ For how shall it be known that I have found favor in your sight, I and your people, unless you go with us? In this way, we shall be distinct, I and your people, from every people on the face of the earth." ¹⁷ The LORD said to Moses, "I will do the very thing that you have asked; for you have found favor in my sight, and I know you by name." ¹⁸ Moses said, "Show me your glory, I pray." ¹⁹ And he said, "I will make all my goodness pass before you, and will proclaim before you the name, 'The LORD'; and I will be gracious to whom I will be gracious, and will show mercy on whom I will show mercy. ²⁰ But," he said, "you cannot see my face; for no one shall see me and live." ²¹ And the LORD continued, "See, there is a place by me where you shall stand on the rock; ²² and while my glory passes by I will put you in a cleft of the rock, and I will cover you with my hand until I have passed by; ²³ then I will take away my hand, and you shall see my back; but my face shall not be seen."

¹² Y dijo Moisés a Jehová: Mira, tú me dices a mí: Saca este pueblo; y tú no me has declarado a quién enviarás conmigo. Sin embargo, tú dices: Yo te he conocido por tu nombre, y has hallado también gracia en mis ojos. ¹³ Ahora, pues, si he hallado gracia en tus ojos, te ruego que me muestres ahora tu camino, para que te conozca, y halle gracia en tus ojos; y mira que esta gente es pueblo tuyo. ¹⁴ Y él dijo: Mi presencia irá contigo, y te daré descanso. ¹⁵ Y Moisés respondió: Si tu presencia no ha de ir conmigo, no nos saques de aquí. ¹⁶ ¿Y en qué se conocerá aquí que he hallado gracia en tus ojos, yo y tu pueblo, sino en que tú andes con nosotros, y que yo y tu pueblo seamos apartados de todos los pueblos que están sobre la faz de la tierra? ¹⁷ Y Jehová dijo a Moisés: También haré esto que has dicho, por cuanto has hallado gracia en mis ojos, y te he conocido por tu nombre. ¹⁸ El entonces dijo: Te ruego que me muestres tu gloria. ¹⁹ Y le respondió: Yo haré pasar todo mi bien delante de tu rostro, y proclamaré el nombre de Jehová delante de ti; y tendré misericordia del que tendré misericordia, y seré clemente para con el que seré clemente. ²⁰ Dijo más: No podrás ver mi rostro; porque no me verá hombre, y vivirá. ²¹ Y dijo aún Jehová: He aquí un lugar junto a mí, y tú estarás sobre la peña; ²² y cuando pase mi gloria, yo te pondré en una hendidura de la peña, y te cubriré con mi mano hasta que haya pasado. ²³ Después apartaré mi mano, y verás mis espaldas; mas no se verá mi rostro.

EPISTLE

1 Thessalonians/ 1 Tesalonicenses 1:2-3
Alison Sorto-Reyes

²We always give thanks to God for all of you and mention you in our prayers, constantly ³remembering before our God and Father your work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ.

²Damos siempre gracias a Dios por todos vosotros, haciendo memoria de vosotros en nuestras oraciones, ³acordándonos sin cesar delante del Dios y Padre nuestro de la obra de vuestra fe, del trabajo de vuestro amor y de vuestra constancia en la esperanza en nuestro Señor Jesucristo.

☉ GOSPEL ACCLAMATION

“Alleluia”

Jacques Berthier (1923-1994)

Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia!

Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia!

Oyendo esto, se maravillaron, y dejándole, se fueron.

Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia! (*Matthew 22, adapted*)

☉ GOSPEL LESSON

Mateo/ Matthew 22:15-22

Maria Pereira

¹⁵Entonces se fueron los fariseos y consultaron cómo sorprenderle en alguna palabra. ¹⁶Y le enviaron los discípulos de ellos con los herodianos, diciendo: Maestro, sabemos que eres amante de la verdad, y que enseñas con verdad el camino de Dios, y que no te cuidas de nadie, porque no miras la apariencia de los hombres. ¹⁷Dinos, pues, qué te parece: ¿Es lícito dar tributo a César, o no? ¹⁸Pero Jesús, conociendo la malicia de ellos, les dijo: ¿Por qué me tentáis, hipócritas? ¹⁹Mostradme la moneda del tributo. Y ellos le presentaron un denario. ²⁰Entonces les dijo: ¿De quién es esta imagen, y la inscripción? ²¹Le dijeron: De César. Y les dijo: Dad, pues, a César lo que es de César, y a Dios lo que es de Dios. ²²Oyendo esto, se maravillaron, y dejándole, se fueron.

¹⁵Then the Pharisees went and plotted to entrap him in what he said. ¹⁶So they sent their disciples to him, along with the Herodians, saying, “Teacher, we know that you are sincere, and teach the way of God in accordance with truth, and show deference to no one; for you do not regard people with partiality. ¹⁷Tell us, then, what you think. Is it lawful to pay taxes to the emperor, or not?”

¹⁸But Jesus, aware of their malice, said, “Why are you putting me to the test, you hypocrites?

¹⁹Show me the coin used for the tax.” And they brought him a denarius. ²⁰Then he said to them, “Whose head is this, and whose title?” ²¹They answered, “The emperor’s.” Then he said to them, “Give therefore to the emperor the things that are the emperor’s, and to God the things that are God’s.” ²²When they heard this, they were amazed; and they left him and went away.

El Evangelio de Cristo. **Gracias a Dios.**

☉ HYMN

“Aramos Nuestros Campos” / “We Plow the Fields and Scatter”

Matthias Claudius (1740-1815)

English translation by Jane Campbell (1817-1878)

Spanish translation by Ernesto Barocio (1866-1948)

**We plow the fields and scatter the good seed on the land,
But it is fed and watered by God’s almighty hand,
Who sends the snow in winter, the warmth to swell the grain,
The breezes and the sunshine and soft refreshing rain.**

**Aramos nuestro campos y luego el sembrador,
En ellos la simiente esparce con amor.
Mas es de Dios la mano que la hace germinar,
Calor y lluvia dando a todos por igual.**

**We thank you, our creator, for all things bright and good,
The seedtime and the harvest, our life, our health, our food.
No gifts have we to offer for what your love imparts,
But what you most would treasure our humble, thankful hearts.**

PRAYERS FOR CALVARY AND LORD'S PRAYER

Reverend Lea

After the Pastoral Prayer, we invite everyone to pray the Lord's Prayer in this Native American version from the Council for American Indian Ministry, United Church of Christ.

Great Spirit, whose tepee is the sky and hunting ground the earth, Fearful and Mighty is your name. Ruler over storms, people, birds, beasts and mountains, have Your way over all, over both earth-ways and sky-ways. Find us this day our meat and corn, that we may be strong and brave; put aside from us our wicked ways, as we put aside the bad of all who do us wrong; and, let us not have troubles that lead into crooked paths, but keep everyone in our camp from danger. For all that is belongs to You: the earth and sky, the streams, the hills, the valleys, the stars, the moon, the sun—everything that is and lives and breathes is Yours. Wonderful, Shining, Mighty Spirit! Amen.

Gran Espíritu, cuya tipi es el cielo y la tierra su suelo de cazar, Temerosa y poderosa es Tu nombre. Soberano de las tormentas, las personas, los pájaros, las bestias y las montañas, haz Tu voluntad sobre todo, en la tierra como en el cielo. Encuéntranos hoy nuestra carne y nuestro grano, para que seamos fuertes y valientes; aparta de nosotros nuestros malos caminos, ya que dejamos de lado lo malo de todos los que nos hacen mal; y, que no tengamos problemas que nos lleva a caminos tortuosos, pero evite que todos en nuestro campamento estén en peligro. Porque todo lo que te pertenece: la tierra y el cielo, los arroyos, las colinas, los valles, las estrellas, la luna, el sol, todo lo que es y vive y respira es tuyo. Maravilloso, brillante, poderoso Espíritu! Amén.

SERMON

Shining Like the Sun
Reverend Sally Sarratt

MUSICAL REFLECTION

GIVING AND SERVING

INVITATION TO GIVE AND TO SERVE

Kris Norris

MUSICAL OFFERING

"Give Me Jesus"
African-American Spiritual
arr. Moses Hogan
Desmond Thompson, Tenor

⊕ **HYMN**

"We Are an Offering"
Chris Christian (1955)

**We lift our voices, we lift our hands,
We lift our lives up to you: we are an offering.
Lord, use our voices, Lord, use our hands,
Lord, use our lives, they are yours: we are an offering.
All that we have, all that we are, all that we hope to be,
We give to you, we give to you.
We lift our voices, we lift our hands,
We lift our lives up to you: we are an offering, we are an offering.**

⊕ **PRAYER OF DEDICATION**

Kris Norris

BECOMING DISCIPLES

INVITATION TO DISCIPLESHIP

Reverend Sarratt

☉ HYMN

“Take My Life, and Let it Be”
Frances Ridley Havergal (1836-1879)

Take my life that I may be consecrated, Lord, to thee;
Take my moments and my days; let them flow in ceaseless praise.

Take my hands and let them move, at the impulse of thy love;
Take my feet and let them be swift and beautiful for thee.

Take my life that I may be consecrated, Lord, to thee;
Take my moments and my days; let them flow in ceaseless praise.

Que mi vida entera este consagrada a ti Señor;
Que mis manos pueda guiar el impulso de tu amor.

Toma, oh Dios, mi voluntad, hazla tuya, nada más;
Toma, sí, mi corazón y tu trono en él tendrás.

Take my will and make it thine; it shall be no longer mine.
Take my heart, it is thine own; it shall be thy royal throne.

Take my life that I may be consecrated, Lord, to thee;
Take my moments and my days; let them flow in ceaseless praise

Que mi tiempo todo esté cosagrado a tu loor;
Que mi mente y su poder sean usados en tu honor.

Toma, oh Dios, mi voluntad, hazla tuya, nada más;
Toma, sí, mi corazón y tu trono en él tendrás.

☉ AFFIRMING GOD’S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

☉ BENEDICTION

Reverend Swearingen

POSTLUDE

“Postlude in G”
Noel Rawsthorne

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you’ll find changing tables in the Parents’ Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Make Us One. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Praise God, from Whom All Blessings Flow*, Chalice 50. Words: Thomas Ken, 1674; adapt. Gilbert H. Vieira, © 1989 The United Methodist Publishing House. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Scripture Passages for October 29, Twenty-First Sunday after Pentecost, are
Deuteronomy 34:1-12; Psalm 90:1-6, 13-17; 1 Thessalonians 2:1-8; Matthew 22:34-46

REMEMBER IN PRAYER

Seli Anku; Kwaku Appiah-Kubi, Salima Appiah-Duffell's father; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Mamunah Embree, Pastor Elijah's cousin; Berniece and Bill Harward; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Fernando Leonzo, father of Jose Leonzo, friend of Calvary; Jessica Long, Beverly Fahey's daughter-in-law; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Amelia Powell, Andrea Powell's mother; Paul Rice; Harold Ritchie; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Ruby Shepherd; Baron Alexander Steiner, son of Erik Steiner, on staff with St. Elizabeth's and Downtown Social Club; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents. Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy; victims of terror everywhere. Peaceful transfer of power during the Liberian Presidential election.

A WHOLE CONGREGATION. As we re-enter the lectionary and re-enter the sanctuary together this September, we find ourselves walking with the people of Israel as they flee Egypt, wander in the desert, and make sense of how to be a new people in a new land. And while these enslaved people are under the shadow of Egypt's empire, God asks Moses to gather "the whole congregation." Before they are "the people Israel," before they have made it out of bondage or out of the wilderness or out of anything at all for that matter, God already calls them a "whole" congregation. And as we follow them on their journey together, we learn some things about what it means to become a whole congregation together, too. Throughout these two months, and more directly during the month of October as in years past, together we will press into the importance of stewardship, giving, and acts of commitment to the life of the church. If "stewardship" feels like a real churchy word, think of it this way. Stewardship is, very simply (but not so simply), the task of taking care of, properly tending for, and addressing honestly the needs of an institution or community. Good stewardship always involves the act of becoming, much like becoming a whole congregation. It takes honest conversation about our past and any trauma or pain we've endured from it, it takes intentional care and formation of leaders, it takes giving and serving in ways that are not rooted in fear or anxiety. It takes a group of people who have chosen whole-hearted living to make a whole-hearted congregation. So, during the months of September and October, we will focus in on our community, on stewardship, and on what it means to be a "whole" congregation, together.

TODAY

SUNDAY SCHOOL. The English-Speaking Adult Sunday School class meets each Sunday at 9:45 in the library. Join us for some stimulating conversation and study as we use The Work of the People Series: *Called to Community*. In the midst of radical shifts in our society and within Christianity itself, we will be revisiting the question "What is the role of the Church?" Short videos from leading theologians will help kick off our conversations each week.

MUSIC NOTES. Today David Simmons joins us in worship at the organ and piano, and tenor Desmond Thompson leads us as cantor. Sanctuary Choir is back in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

DISASTER RELIEF OFFERING. Calvary's Deacons have requested October's Communion Fellowship Offering to support our denominational partners' responses in Mexico, Florida, Puerto Rico, and the US Virgin Islands as workers, volunteers and communities respond to significant damage from recent natural disasters. Please give your designated gift as generously as you are able. Designated donations will be accepted through the month of October.

PASTOR ELIJAH is away today. He will return to the office on Tuesday October 24.

QUARTERLY BUSINESS MEETING. Copies of the Nominations Committee report and recommendations for Calvary's 2018 leadership to be voted on at today's Quarterly Business Meeting are available from the church office and narthex. Be sure to stay after Coffee Hour for this important time of congregational

decision making! Sandwiches will be provided. Please bring a salad or dessert to share. Proceeds from lunch will support the disaster relief efforts of our partners.

COMING UP

THEOLOGY ON DRAFT. Currently we are reading Bryan Stevenson's award winning book, *Just Mercy*. Stevenson argues that justice and mercy are needed in criminal justice and in our broader society. Join us **Tuesdays** at 6:30 p.m. as we study this book and apply its lessons to our faith. Contact Pastor Elijah.

WASHINGTON INTERFAITH NETWORK. Monday, October 23 come out to support transit workers and show our power to create a just transit system for all! WIN mass meeting with Council Member Jack Evans, Luther Place Memorial Church (Logan Circle), seating at 6:30 p.m., starts promptly at 7:00 p.m. Contact Karen Rice with questions or to confirm that you are attending at (314)-915-6531.

OCTOBER SPIRITUAL FORMATION FIELD TRIP. Have you ever seen an icon and wondered why some Christians use this sacred visio divina as a prayer guide? **Sunday, October 29**, you are invited to a brown bag lunch and conversation about icons in Butler Hall, 1:00 p.m. Then, the group will visit St. Nicholas Orthodox Cathedral [3500 Massachusetts Ave NW] to learn from Father George Kokhno about praying with icons. Contact Pastor Erica to RSVP and how many seats you can offer in your car for a carpool. If there are not enough cars/drivers for carpooling, Calvary will cover the cost of Uber Pools to St. Nicholas.

WMS SERVICE PROJECT. WMS is collecting toiletries to fill shoeboxes to be distributed by So Others Might Eat for Christmas gifts. There is a list of requested items in the church office and the welcome table. We will assemble the boxes Sunday, December 10. Talk with a member of WMS for more info!

PLEDGE SUNDAY. Bring your completed 2018 Pledge Cards to worship on **October 29**, 2017. Plan now to give regularly via automatic draft; for more information on automated giving, contact Paul Rosstead, prosstead@calvarydc.org.

PASTOR ERICA'S LAST SUNDAY before moving to Albuquerque, New Mexico to serve as the pastor of Albuquerque Mennonite Church will be **November 5**. Be sure to be here to celebrate Pastor Erica!

REMEMBERING BETTY MEIN: We will honor our sainted Betty Mein **November 5** in a memorial service at 1:15 p.m. Join the Calvary community and Mein family as we remember and celebrate Betty's life and merits.

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Erica Lea	Pastor in Residence (elea@calvarydc.org, ext. 142)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
Elijah Zehyoue	Pastor in Residence (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
John Taylor	Deacon of the Week (johntaylorpr@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org